



Gemeinderat

Protokoll Nr. 03/2023

Datum Donnerstag, 13. April 2023

Dauer 15:00 - 17:50 Uhr

Anwesend

Präsident Norbert Waser

Mitglieder Corina Cabalzar

Vincenzo Cangemi

Angela Carigiet Fitzgerald

Giulia Casale

Mario Cortesi

Silvio Curschellas

Rainer Good

Walter Hegner

Hanspeter Hunger

Dr. Jürg Kappeler

Adrian Meier

Dr. Jean-Pierre Menge

Dr. Hans Martin Meuli

Michel Peder

Johann Ulrich Salis

Tino Schneider

Andreas Schnoz

Claudio Senn Meili

Gian-Reto Trepp

Stadtrat Stadtpräsident Urs Marti

Stadträtin Dr. Sandra Maissen

Stadtrat Patrik Degiacomi

Protokoll Stadtschreiber Marco Michel

Entschuldigt Géraldine Danuser





Traktanden

1. Protokoll der Sitzung vom 9. März 2023
2. Botschaft Teilrevision der Verordnung zum Kulturförderungsgesetz (RB 772)
3. Botschaft Masterplan Titt
4. Antrag Direktbeschluss SP-Fraktion und Mitunterzeichnende betreffend Neumöblierung und Digitalisierung des Gemeinderatssaales; Bericht
5. Fragestunde vom 13. April 2023 gemäss Art. 61 Geschäftsordnung (bei Bedarf)

Persönliche Erklärung Silvio Curschellas (Die Mitte)

Gemeinderat Silvio Curschellas informiert, dass die neuen Gemeinderatsmitglieder im Anschluss zur nächsten Sitzung zum Einstandessen in den Gutsbetrieb Plankis einladen.

1. Protokoll der Sitzung vom 9. März 2023

Das Protokoll der letzten Sitzung wird einstimmig genehmigt.

2. Botschaft Teilrevision der Verordnung zum Kulturförderungsgesetz (RB 772)

Antrag

1. *Der Teilrevision der Verordnung zum Kulturförderungsgesetz (RB 772) wird zugestimmt.*
2. *Der Stadtrat regelt die Inkraftsetzung der Teilrevision.*



3. *Der Auftrag Marco Tscholl und Mitunterzeichnende betreffend Anpassung der Verordnung zum Kulturförderungsgesetz der Stadt Chur (RB 772) vom 21. Juni 2018 wird als erledigt abgeschrieben.*

Gemeinderat **Schnoz** (Freie Liste & Grüne) tritt in den Ausstand und verlässt den Saal.

- **Antrag Hegner (SVP)**

Änderungsantrag/Präzisierung zu Art. 5 Abs. 4

Der Stadtrat legt die Höhe der Grund- und Leistungsbeiträge im Rahmen einer befristeten Leistungsvereinbarung fest und unterbreitet dem Gemeinderat allfällige Beitragsänderungen im Rahmen des Budgetprozesses.

Abstimmung:

Der Antrag **Hegner** (SVP) wird mit 4 Ja- zu 15 Nein-Stimmen (0 Enthaltungen) abgelehnt.

Schlussabstimmung:

Der Antrag des Stadtrates wird wie folgt zum Beschluss erhoben:

1. Der Teilrevision der Verordnung zum Kulturförderungsgesetz (RB 772) wird einstimmig zugestimmt.
2. Der Stadtrat regelt die Inkraftsetzung der Teilrevision.
3. Der Auftrag Marco Tscholl und Mitunterzeichnende betreffend Anpassung der Verordnung zum Kulturförderungsgesetz der Stadt Chur (RB 772) vom 21. Juni 2018 wird einstimmig als erledigt abgeschrieben.



3. Botschaft Masterplan Titt

Antrag

1. *Der Masterplan Titt wird zur Kenntnis genommen.*
2. *Das Teilprojekt "Freiraum Titt" wird genehmigt und der Kredit "Grünzone Titt Siedlungsseite" über brutto Fr. 1'090'000.-- (inkl. MwSt., Kostengenauigkeit +/- 10 %, Kostenstand März 2023) zu Lasten Konto 5030.01, Kostenstelle 85.9140 "Grünzone Titt" freigegeben. Die Beiträge der IBC Energie Wasser Chur (IBC) für den Freiraum in Höhe von Fr. 50'000.-- werden dem Konto 6340.01 "Grünzone Titt, Siedlungsseite, Beiträge IBC", Kostenstelle 85.9141 "Grünzone Titt" gutgeschrieben.*
3. *Für die Ausstattung des Freiraums Titt mit einer öffentlichen WC-Anlage fallen einmalige Investitionskosten von Fr. 200'000.-- (inkl. MwSt., Kostengenauigkeit +/- 10 %, Kostenstand März 2023) an. Diese sind für das Jahr 2026 über das Investitionskonto 5040.01 der Abteilung Hochbau, der Hochbaudienste zu budgetieren.*
4. *Das Teilprojekt Unterwerk Lacuna der IBC sowie der Baurechtsvertrag zwischen der Stadt und der IBC inklusive die Rückübernahme des Unterwerks Titt werden zur Kenntnis genommen.*
5. *Der Ausgabenbeschluss gemäss Ziffer 2 und 3 ist gestützt auf Art. 12 lit. b Stadtverfassung dem fakultativen Referendum unterstellt.*

- **Antrag GLP**

Auf die Vorlage sei nicht einzutreten.

Abstimmung:

Der Antrag der GLP wird mit 1 Ja- zu 18 Nein-Stimmen (1 Enthaltung) abgelehnt.

Schlussabstimmung:

Der Antrag des Stadtrates wird wie folgt zum Beschluss erhoben:

1. *Der Masterplan Titt wird zur Kenntnis genommen.*



2. Das Teilprojekt "Freiraum Titt" wird mit 11 Ja- zu 9 Nein-Stimmen (0 Enthaltungen) genehmigt und der Kredit "Grünzone Titt Siedlungsseite" über brutto Fr. 1'090'000.-- (inkl. MwSt., Kostengenauigkeit +/- 10 %, Kostenstand März 2023) zu Lasten Konto 5030.01, Kostenstelle 85.9140 "Grünzone Titt" freigegeben. Die Beiträge der IBC Energie Wasser Chur (IBC) für den Freiraum in Höhe von Fr. 50'000.-- werden dem Konto 6340.01 "Grünzone Titt, Siedlungsseite, Beiträge IBC", Kostenstelle 85.9141 "Grünzone Titt" gutgeschrieben.
3. Für die Ausstattung des Freiraums Titt mit einer öffentlichen WC-Anlage fallen einmalige Investitionskosten von Fr. 200'000.-- (inkl. MwSt., Kostengenauigkeit +/- 10 %, Kostenstand März 2023) an. Diese sind für das Jahr 2026 über das Investitionskonto 5040.01 der Abteilung Hochbau, der Hochbaudienste zu budgetieren (11 Ja- zu 9 Nein-Stimmen (0 Enthaltungen)).
4. Das Teilprojekt Unterwerk Lacuna der IBC sowie der Baurechtsvertrag zwischen der Stadt und der IBC inklusive die Rückübernahme des Unterwerks Titt werden zur Kenntnis genommen.
5. Der Ausgabenbeschluss gemäss Ziffer 2 und 3 ist gestützt auf Art. 12 lit. b Stadtverfassung dem fakultativen Referendum unterstellt.

4. Antrag Direktbeschluss SP-Fraktion und Mitunterzeichnende betreffend Neumöblierung und Digitalisierung des Gemeinderatssaales; Bericht

Antrag

Der Gemeinderat

1. *Erklärt den Antrag auf Direktbeschluss der SP-Fraktion und Mitunterzeichnende als erheblich oder unerheblich.*
2. *Beauftragt den Stadtrat mit der Planung und Budgetierung der notwendigen Massnahmen.*



03/2023

Abstimmung:

Der Gemeinderat

1. Erklärt mit 12 zu 8 Stimmen (0 Enthaltungen) den Antrag auf Direktbeschluss der SP-Fraktion und Mitunterzeichnende als unerheblich.
2. Beauftragt mit 14 Ja- zu 6 Nein-Stimmen (0 Enthaltungen) den Stadtrat mit der Planung und Budgetierung der notwendigen Massnahmen.

5. Fragestunde gemäss Art. 61 Geschäftsordnung

Die Fragen von Gemeinderat Silvio **Curschellas** (Die Mitte) betreffend Grundwasserkonzessionen werden durch **Stadträtin Dr. Sandra Maissen** beantwortet.

Chur, 17. April 2023

Der Stadtschreiber:

Marco Michel